

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ

انہوں (خضرؑ) نے کہا کیا میں نے آپ سے کہا نہیں تھا کہ یقیناً آپ سے میرے ساتھ ہرگز

صَبْرًا ﴿۴۵﴾ قَالَ إِنْ سَأَلْتِكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا

صبر نہ ہو سکے گا۔ انہوں (موسیٰ علیہ السلام) نے فرمایا اگر اس کے بعد میں آپ سے کسی چیز کے بارے سوال

فَلَا تُصِحِّبْنِي ۚ قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ﴿۴۶﴾

کروں تو مجھے ساتھ نہ رکھیں بے شک آپ میری طرف سے عذر (کی انتہا) کو پہنچ چکے ہیں۔

فَانْطَلَقَا ۗ حَتَّىٰ إِذَا آتَىٰ أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمَا

پھر دونوں چل دیئے یہاں تک کہ جب گاؤں والوں کے پاس پہنچے تو ان لوگوں سے کھانا مانگا

أَهْلَهَا فَابْوَأَ أَنْ يُضَيِّفُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا

پس انہوں نے ان کی میزبانی (کھانا دینے) سے انکار کر دیا۔ پھر ان کو وہاں ایک دیوار ملی

يُرِيدُ أَنْ يَنْقُضَ فَاقَامَهُ ۗ قَالَ لَوْ شِئْتَ لَتَّخَذْتَ

جو گرا چاہتی تھی تو اس (بزرگ) نے اسے (ہاتھ کے اشارے سے) سیدھا کر دیا۔ انہوں (موسیٰ علیہ السلام) نے فرمایا

عَلَيْهِ أَجْرًا ﴿۴۷﴾ قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ

اگر آپ چاہتے تو اس پر کچھ اجرت ہی لے لیتے۔ انہوں نے فرمایا یہ وقت میرے اور آپ کے درمیان جدائی

سَأَنْبِئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ﴿۴۸﴾

کا ہے۔ جن باتوں پر آپ صبر نہ کر سکے میں جلد ہی آپ کو ان کا بھیج بتائے دیتا ہوں۔

أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ

وہ جو کشتی تھی سو غریب لوگوں کی تھی جو دریا میں محنت مزدوری کرتے تھے

فَارَدْتُ أَنْ أَعِيبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ

تو میں نے چاہا کہ اسے عیب دار کر دوں اور ان لوگوں سے آگے (دوسرے کنارے پر) ایک بادشاہ تھا

كُلِّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ﴿٤٩﴾ وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ أَبُوهُ

جو ہر کشتی کو زبردستی چھین رہا تھا۔ اور رہا وہ لڑکا پس اس کے ماں باپ

مُؤْمِنِينَ فَخَشِينَا أَنْ يُرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا ﴿٥٠﴾

ایمان والے تھے تو ہمیں اندیشہ ہوا کہ (بڑا ہو کر) ان کو سرکشی اور کفر میں نہ ڈال دے۔

فَارَادْنَا أَنْ يُبَدِّلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِّنْهُ زَكَاةً

تو ہم نے چاہا کہ ان کا پروردگار ان کو اس کی جگہ اور (بچہ) عطا کرے جو پاکیزگی (یعنی دین) میں اس سے بہتر اور

وَاقْرَبَ رُحْمًا ﴿٥١﴾ وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ

(ماں باپ سے) محبت کرنے میں (اس سے) بڑھ کر ہو۔ اور رہی وہ دیوار تو وہ شہر میں رہنے والے

يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا

دو یتیم لڑکوں کی تھی اور اس کے نیچے ان کا خزانہ دفن تھا

وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا

اور ان کا باپ بہت نیک تھا۔ سو آپ کے پروردگار نے چاہا کہ وہ دونوں اپنی جوانی کو

أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ ﴿٥٢﴾

پہنچ جائیں اور اپنا خزانہ نکال لیں۔ آپ کے پروردگار کی مہربانی سے۔

وَمَا فَعَلْتُهُ عَنْ أَمْرِي ذَلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ

اور میں نے یہ کام اپنی طرف سے نہیں کیے۔ یہ ان باتوں کی حقیقت ہے جن پر

عَلَيْهِ صَبْرًا ﴿٥٣﴾ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْقَرْنَيْنِ ط

آپ صبر نہ کر سکے۔ اور آپ سے ذوالقرنین کے بارے سوال کرتے ہیں

قُلْ سَأَتْلُوا عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا ط إِنَّآ مَكِّنَّا لَهُ فِي

فرما دیجیے کہ میں ان کا کسی قدر حال تم کو پڑھ کر سناتا ہوں۔ بے شک ہم نے ان کو زمین پر حکومت

الْأَرْضِ وَآتَيْنَهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا ﴿٨٣﴾ فَاتَّبَعِ

بخش تھی اور ان کو ہر طرح کا سامان عطا فرمایا تھا۔ تو انہوں نے سفر

سَبَبًا ﴿٨٥﴾ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا

کا سامان کیا۔ یہاں تک کہ جب سورج کے غروب ہونے کی جگہ (زمین کی مغربی حد) پر پہنچے

تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ ۚ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا

تو انہوں نے اس (آفتاب) کو ایک سیاہ رنگ کے پانی میں ڈوبتا ہوا پایا اور اس کے پاس ایک قوم دیکھی

قُلْنَا يَا الْقَارِئِينَ إِنَّمَا أَنْتُمْ مُنَادُونَ ۚ وَمِمَّا أُنزِلَ

ہم نے فرمایا (الہام کر کے) اے ذوالقرنین! تم یا (ان کو) سزا دو اور یا ان کے

تَتَّخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا ﴿٨٦﴾ قَالَ أَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ

بارے نرمی کا رویہ اختیار کرو۔ انہوں نے کہا جو ظلم (دعوت سے انکار) کرے گا

نُعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا

تو اسے ہم سزا دیں گے پھر وہ اپنے پروردگار کی طرف لوٹایا جائے گا تو وہ اسے بُرا عذاب

نُكْرًا ﴿٨٧﴾ وَأَمَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءٌ

دے گا۔ اور جو ایمان لے آیا اور نیک کام کیے تو اس کو (آخرت میں بھی) بدلے میں بھلائی ملے گی

الْحُسْنَىٰ ۚ وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا ﴿٨٨﴾ ثُمَّ

اور ہم اپنے معاملے میں بھی اس سے نرم بات (مہربانی) کریں گے۔ پھر ایک

اتَّبَعِ سَبَبًا ﴿٨٩﴾ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا

اور سامان سفر کیا۔ یہاں تک کہ جب سورج کے طلوع ہونے کے مقام پر پہنچے (زمین کے دوسرے سرے پر)

تَطَّلِعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَمْ نَجْعَلْ لَهُمْ مِنْ دُونِهَا سِتْرًا ﴿٩٠﴾

تو اس (سورج) کو ایسے لوگوں پر طلوع ہوتے پایا جن کے لیے ہم نے اس (سورج) کی طرف سے کوئی اوٹ نہیں بنائی تھی۔

كَذَلِكَ ۞ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ﴿٩١﴾ ثُمَّ أَتْبَعْ

(حقیقت حال) یوں (تھی) اور جو کچھ اس کے پاس تھا بے شک ہم کو سب کی خبر تھی۔ پھر ایک اور راہ

سَبَبًا ﴿٩٢﴾ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ

پر ہو لیے۔ یہاں تک کے جب وہ دو دیواروں (پہاڑوں) کے درمیان پہنچے تو دیکھا کہ ان کے

دُونَهُمَا قَوْمًا لَّا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا ﴿٩٣﴾ قَالُوا

اس طرف کچھ لوگ ہیں جو بات کو سمجھ ہی نہیں سکتے۔ لوگوں نے

يٰۤذَا الْقَرْنَيْنِ ۗ إِنَّ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مُفْسِدُونَ

عرض کیا اے ذوالقرنین! بے شک یا جوج اور ما جوج زمین میں فساد

فِي الْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ

کرتے رہتے ہیں سو کیا بھلا ہم آپ کے لیے خرچ کا اہتمام کر دیں کہ آپ ہمارے اور ان

بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ﴿٩٤﴾ قَالَ مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي

کے درمیان دیوار کھینچ دیں؟ فرمایا خرچ کا جو مقدور اس سلسلے میں میرے رب نے مجھے بخشا ہے

خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ

بہت اچھا ہے سو تم مجھے قوت (بازو) سے مدد دو میں تمہارے اور ان کے درمیان ایک مضبوط آڑ

رَدْمًا ﴿٩٥﴾ أَتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ ۖ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ

بنا دوں گا۔ میرے پاس لوہے کی چادریں لاؤ یہاں تک کہ جب انہوں نے دونوں

الصَّدْفَيْنِ ۖ قَالَ انْفُخُوا ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا ۖ قَالَ

پہاڑوں کے درمیان (کا حصہ) برابر کر دیا فرمایا (اب اسے) دھونکو یہاں تک کہ جب اس کو آگ

أَتُونِي ۖ أُمْرِغْ عَلَيْهِ قَطْرًا ﴿٩٦﴾ فَمَا اسْطَاعُوا أَنْ

(کی مانند) کر دیا تو فرمایا میرے پاس پگھلا ہوا تانبا لاؤ کہ میں اس پر ڈال دوں۔ پھر یہ اس پر

يُظهِرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا ﴿٩٤﴾ قَالَ هَذَا

چڑھ نہ سکیں گے اور نہ اس میں نقب لگا سکیں گے۔ فرمایا یہ میرے

رَاحِمَةً مِّنْ رَبِّيٰ ۚ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّيٰ جَعَلَهُ

پروردگار کی مہربانی ہے پس جب میرے پروردگار کا وعدہ آپہنچے گا تو وہ اس کو (گرا کر) ہموار

دَكَّاءٌ ۚ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّيٰ حَقًّا ﴿٩٥﴾ وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمُ

کر دے گا اور میرے پروردگار کا وعدہ سچا ہے۔ اور اس روز ہم ان کو چھوڑ دیں گے کہ

يَوْمَئِذٍ يَّسُوجٌ فِي بَعْضٍ ۚ وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَجَمَعْنَاهُمْ

ایک دوسرے میں گڈمڈ ہو جائیں اور صور پھونکا جائے گا تو ہم سب کو جمع کر

جَمَعًا ﴿٩٦﴾ وَاعْرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرْضًا ﴿٩٧﴾

لیں گے۔ اور اس روز ہم جہنم کو کافروں کے سامنے لائیں گے

الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَنِ ذِكْرِيٰ وَكَانُوا

جن کی آنکھیں میری یاد سے پردے میں (بند) تھیں اور وہ

لَا يَسْتَطِيعُونَ سَبْعًا ﴿١٠١﴾ أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا

سننے کی طاقت نہیں رکھتے تھے۔ کیا کافروں نے یہ سمجھ لیا ہے کہ وہ میرے بندوں کو

أَنْ يَّتَّخِذُوا عِبَادِي مِّنْ دُونِيٰٓ أَوْلِيَاءَ ۚ إِنَّا أَعْتَدْنَا

میرے سوا (اپنا) کارساز بنائیں گے یقیناً ہم نے کافروں کی دعوت

جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ نُزُلًا ﴿١٠٢﴾ قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ

کے لیے دوزخ تیار کر رکھی ہے۔ فرما دیجئے کہ کیا ہم تمہیں بتائیں

بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا ﴿١٠٣﴾ الَّذِينَ ضَلَّ سَعِيَّهُمْ فِي

کہ جو لوگ اعمال کے اعتبار سے بالکل خسارے میں ہیں۔ وہ جن کی محنت دنیا کی زندگی میں

الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يَحْسَبُوْنَ اَنَّهُمْ يُخْسِنُوْنَ

برباد ہو گئی اور وہ سمجھے ہوئے ہیں کہ وہ اچھے کام

صَنَعًا ﴿۱۰۳﴾ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِآيٰتِ رَبِّهِمْ وَلِقَايَةِ

کر رہے ہیں۔ یہ وہ لوگ ہیں جنہوں نے اپنے پروردگار کی آیات اور اس کے سامنے جانے کو ماننے سے انکار

فَحَبِطَتْ اَعْمَالُهُمْ فَلَا نُقِيْمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ

کر دیا تو ان کے اعمال ضائع ہو گئے سو ہم قیامت کے دن ان کے لیے (نیک اعمال کا) کوئی وزن قائم نہیں

وَزَنًا ﴿۱۰۴﴾ ذٰلِكَ جَزَاؤُهُمْ جَهَنَّمَ بِمَا كَفَرُوْا وَاتَّخَذُوْا

فرمائیں گے۔ اس لیے ان کی سزا جہنم ہے کہ انہوں نے کفر کیا اور میری

اٰیٰتِيْ وَرُسُلِيْ هٰزُوْا ﴿۱۰۵﴾ اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوْا

آیات اور میرے پیغمبروں کی ہنسی اڑائی۔ یقیناً جو لوگ ایمان لائے اور

الصّٰلِحٰتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّٰتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ﴿۱۰۶﴾

نیک کام کیے ان کے لیے جنت الفردوس (میں) مہمانی ہو گی۔

خٰلِدِيْنَ فِيْهَا لَا يَبْغُوْنَ عَنْهَا حَوْلًا ﴿۱۰۷﴾ قُلْ لَّوْ

اس میں ہمیشہ رہیں گے وہاں سے کہیں اور جانا نہ چاہیں گے۔ فرما دیجیے کہ

كَانَ الْبَحْرُ مَدَادًا لِّكَلِمٰتِ رَبِّيْ لَنفِدَ الْبَحْرُ

اگر سمندر میرے پروردگار کی باتوں کے لیے روشنائی بن جائے تو میرے پروردگار کی

قَبْلَ اَنْ تَنْفَدَ كَلِمٰتُ رَبِّيْ وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ

باتیں ختم ہونے سے پہلے سمندر ختم ہو جائے اور اگرچہ اس کی مدد کے لیے ہم ایک اور (سمندر)

مَدَدًا ﴿۱۰۹﴾ قُلْ اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحٰى اِلَيَّ

لے آئیں۔ فرما دیجیے کہ بے شک میں تمہاری طرح کا بشر (آدمی) ہوں (البتہ) میرے پاس وحی آتی ہے

أَسَاءَ إِلَهُكُمْ إِلَهٌُ وَاحِدٌ ۚ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ

یہ کہ تمہارا معبود وہی ایک معبود ہے پھر جو شخص اپنے پروردگار سے ملنے کی

رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ

امید رکھے پس چاہیے کہ وہ نیک عمل کرے اور اپنے پروردگار کی عبادت میں

رَبِّهِ أَحَدًا ۚ

کسی کو شریک نہ بنائے۔

سُورَةُ مَرْيَمَ مَكِّيَّةٌ ۚ

آیات ۹۸ سورہ مریم مکہ مکرمہ میں نازل ہوئی رکوع ۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شروع اللہ کے نام سے جو بڑے مہربان نہایت رحم کرنے والے ہیں

كَهَيْعِصَ ۚ ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكْرِياً ۚ

کھعیص۔ یہ تذکرہ ہے آپ کے پروردگار کی مہربانی فرمانے کا اپنے بندے زکریا (علیہ السلام) پر۔

إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا ۚ قَالَ رَبِّ إِنِّي

جب انہوں نے اپنے پروردگار کو پوشیدہ طور پر پکارا۔ انہوں نے عرض کیا اے میرے پروردگار!

وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ

بے شک میری ہڈیاں (بڑھاپے کی وجہ سے) کمزور ہو گئی ہیں اور بڑھاپے کا شعلہ سر سے جا نکلا ہے

أَكُنُّ بِرُءُوسِ السَّمَاوَاتِ وَأِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ

اور اے میرے پروردگار! میں آپ سے مانگ کر کبھی محروم نہیں رہا۔ اور یقیناً میں اپنے بعد اپنے رشتہ داروں

مِنْ وَّرَاءِي وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِنْ

سے ڈرتا ہوں اور میری بیوی بانجھ ہے پس آپ مجھے اپنے پاس سے

لَدُنْكَ وَلِيًّا ﴿٥﴾ يَرْثُنِي وَيَرِثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ ۖ

ایک وارث عطا فرمائے جو میری اور اولاد یعقوب (علیہ السلام) کی میراث کا مالک بنے اور اے میرے پروردگار!

وَأَجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ﴿٦﴾ يَزْكُرِيَا إِنَّا نَبَشِّرُكَ بِغُلْمٍ

اس کو (اپنا) پسندیدہ (بندہ) بنائے۔ اے زکریا (علیہ السلام)! بے شک ہم آپ کو ایک لڑکے کی بشارت دیتے ہیں

أَسْمُهُ يَحْيَىٰ لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا ﴿٧﴾

جس کا نام یحییٰ (علیہ السلام) ہے، اس سے پہلے ہم نے اس نام کا کوئی شخص پیدا نہیں فرمایا۔

قَالَ رَبِّ أَنَّىٰ يَكُونُ لِي غُلْمٌ وَكَانَتْ أُمْرَاتِي

انہوں نے عرض کیا، اے میرے پروردگار! میرے ہاں لڑکا کیسے ہوگا اور میری بیوی

عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ﴿٨﴾ قَالَ

بانجھ ہے اور میں بڑھاپے کی اس انتہا کو پہنچ گیا ہوں۔ فرمایا کہ اسی

كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ هَيِّئٌ وَقَدْ خَلَقْتُكَ

طرح (ہوگا) آپ کے پروردگار نے فرمایا کہ یہ میرے لیے (بہت) آسان ہے اور میں پہلے آپ کو بھی تو

مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا ﴿٩﴾ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي

پیدا کر چکا ہوں اور آپ کچھ بھی نہ تھے۔ عرض کیا اے میرے پروردگار! میرے لیے نشانی

آيَةً ۗ قَالَ آيَتُكَ إِلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ

مقرر فرمادیجئے۔ فرمایا آپ کی نشانی یہ ہے کہ آپ تین رات تک تندرست ہوتے ہوئے بھی لوگوں سے بات

سَوِيًّا ﴿١٠﴾ فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ مِنَ الْحُرَابِ فَأَوْحَىٰ

نہ کر سکیں گے۔ پھر وہ (عبادت کے) حجرے سے نکل کر اپنی قوم کے پاس آئے تو ان کو اشاروں میں فرمایا

إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ﴿١١﴾ يٰحَيُّ خُذْ

کہ تم لوگ صبح و شام (علی الدوام اپنے پروردگار کی) پاکی بیان کیا کرو۔ اے یحییٰ (علیہ السلام! ہماری)

الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ ۖ وَآتَيْنَهُ الْحُكْمَ صَبِيًّا ۗ وَحَنَانًا

کتاب کو قوت سے (مضبوط) پکڑیں اور ہم نے ان کو بچپن میں ہی دانائی عطا فرمادی تھی اور اپنے پاس سے

مِّنْ لَّدُنَّا وَزَكَاةً ۖ وَكَانَ تَقِيًّا ۗ وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ

شفقت اور پاکیزگی عطا کی تھی اور وہ پرہیزگار تھے اور ماں باپ کے ساتھ نیکی

وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا ۗ وَسَلَّمَ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ

کرنے والے تھے اور سرکش (اور) نافرمان نہیں تھے۔ اور ان پر سلامتی ہو جس دن وہ پیدا ہوئے اور جس

وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا ۗ وَادْكُرُ فِي

روز وہ انتقال کریں گے اور جس دن زندہ کر کے اٹھائے جائیں گے۔ اور آپ اس کتاب

الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا

میں مریم کا بھی ذکر فرمائیے جب وہ اپنے لوگوں سے الگ ہو کر مشرق میں

شَرْقِيًّا ۗ فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا ۗ فَأَرْسَلْنَا

ایک مکان میں گئیں (غسل کی غرض سے) پھر ان (گھروالوں) کے سامنے سے پردہ کر لیا تو ہم نے ان

إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ۗ قَالَتْ

کی طرف اپنا فرشتہ (جبرائیل علیہ السلام) بھیجا تو وہ ان کے سامنے پورا آدمی بن گیا۔ انہوں نے کہا

إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ۗ قَالَ

میں تجھ سے رحمن کی پناہ مانگتی ہوں اگر تم پرہیزگار ہو تو (چلے جاؤ) انہوں نے کہا بے شک میں

إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ ۖ لِأَهَبَ لِكَ غُلَمًا زَكِيًّا ۗ

تو آپ کے پروردگار کا بھیجا ہوا (فرشتہ) ہوں کہ آپ کو ایک پاکیزہ لڑکا دوں۔

قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَمٌ وَلَمْ يَمَسِّنِي بَشَرٌ ۗ

وہ کہنے لگیں بھلا میرے لڑکا کس طرح ہو گا حالانکہ مجھے کسی بشر نے چھوا تک نہیں

وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا ﴿۲۰﴾ قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ

اور میں بدکار بھی نہیں ہوں۔ (فرشتے نے) کہا یونہی (ہوگا) آپ کے پروردگار نے ارشاد فرمایا ہے کہ یہ میرے لیے

هَيِّنٌ ۚ وَلِنَجْعَلَ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِّنَّا وَكَانَ

آسان ہے اور تاکہ ہم اس کو لوگوں کے لیے ایک دلیل اور اپنی طرف سے (باعث) رحمت بنائیں

أَمْرًا مَّقْضِيًّا ﴿۲۱﴾ فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا

اور یہ کام طے ہو چکا ہے۔ تو وہ (اس بچے کے ساتھ) حاملہ ہو گئیں پھر اسے لے کر

قَصِيًّا ﴿۲۲﴾ فَاجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جُدْعِ النَّخْلَةِ

دور ایک جگہ الگ چلی گئیں۔ پھر وہ دردِ زہ کے مارے کھجور کے تنے کی طرف آئیں

قَالَتْ يَلَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا

کہنے لگیں اے کاش! میں اس سے پہلے مر چکی ہوتی اور بھولی ببری

مَنْسِيًّا ﴿۲۳﴾ فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَا تَحْزَنِي قَدْ

ہو گئی ہوتی۔ پس اس وقت ان سے نیچے کی جانب سے (فرشتے نے) ان کو آواز دی کہ غم نہ کریں

جَعَلَ رَبُّكَ تَحْتِكَ سَرِيًّا ﴿۲۴﴾ وَهَزِمَى إِلَيْكَ بِجُدْعِ

بے شک آپ کے پروردگار نے آپ کے نیچے ایک چشمہ پیدا فرمادیا ہے۔ اور اس کھجور کے تنے کو اپنی طرف

النَّخْلَةِ تَسْقُطُ عَلَيْكَ رَطْبًا جَنِيًّا ﴿۲۵﴾ فَكُلِي

ہلائیں آپ پر تازہ تازہ کھجوریں گر پڑیں گی۔ پھر کھائیں

وَأَشْرَابِي وَقَرِّي عَيْنًا ۚ فَمَا تَرَيْنَنَّ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا

اور پیئیں اور آنکھیں ٹھنڈی کریں پھر اگر آپ کسی آدمی کو دیکھیں

فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ

تو کہیں بے شک میں نے تو رحمن کے لیے (خاموشی کے) روزے کی منت مان رکھی ہے تو آج میں کسی آدمی سے

الْيَوْمَ اِنْسِيًّا ﴿٢٦﴾ فَاتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحِيْلَةً قَالُوا

ہرگز بات نہ کروں گی۔ پھر وہ ان کو گود میں لیے ہوئے اپنی قوم کے پاس آئیں لوگوں نے کہا

يَسْرِيْمٌ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ﴿٢٧﴾ يَا خَتَّ هَلْ رُونَ

اے مریم! تم نے کیا غضب ڈھایا! اے ہارون کی بہن!

مَا كَانَ اَبُوكَ اَمْرًا سَوْءٍ وَّ مَا كَانَتْ اُمَّكَ

نہ تو تمہارے والد ہی برے آدمی تھے اور نہ تمہاری ماں

بَغِيًّا ﴿٢٨﴾ فَاشَارَتْ اِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُوْكَلِّمُ مَنْ

بدکار تھیں۔ پھر انہوں (مریم علیہا السلام) نے اس (بچے) کی طرف اشارہ کر دیا وہ لوگ کہنے لگے

كَانَ فِي السَّمْرِ صَبِيًّا ﴿٢٩﴾ قَالَ اِنِّي عَبْدُ اللّٰهِ

بھلا اس سے ہم کیا بات کریں جو ابھی گود کا بچہ ہے۔ انہوں (بچے) نے فرمایا یقیناً میں اللہ کا (خاص) بندہ ہوں

اَتْنِي الْكِتٰبَ وَجَعَلْنِي نَبِيًّا ﴿٣٠﴾ وَجَعَلْنِي مُبْرَكًا

اس نے مجھے کتاب دی اور مجھے نبی بنایا ہے۔ اور مجھے بابرکت بنایا

اَيْنَ مَا كُنْتُ وَاَوْصِنِي بِالصَّلٰوةِ وَالزَّكٰوةِ مَا

جہاں کہیں بھی میں ہوں اور جب تک زندہ رہوں، مجھے نماز اور زکوٰۃ کا

دَمْتُ حَيًّا ﴿٣١﴾ وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَاَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا

حکم فرمایا ہے۔ اور اپنی ماں کے ساتھ نیک برتاؤ کرنے والا (بنایا ہے) اور مجھے سرکش، بدبخت

شَقِيًّا ﴿٣٢﴾ وَالسَّلَامُ عَلٰی يَوْمٍ وُلِدْتُ وَيَوْمَ اَمُوْتُ

نہیں بنایا۔ اور مجھ پر (اللہ کی جانب سے) سلامتی ہے جس روز میں پیدا ہوا اور جس روز رحلت کروں گا

وَيَوْمَ اُبْعَثُ حَيًّا ﴿٣٣﴾ ذٰلِكَ عِيْسٰى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ

اور جس روز (قیامت میں) زندہ کر کے اٹھایا جاؤں گا۔ یہ عیسیٰ (علیہ السلام) عیسیٰ مریم (علیہا السلام) کے ہیں۔ بالکل

الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿۳۳﴾ مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ

سچی بات ہے، جس بات میں یہ لوگ جھگڑتے ہیں۔ اللہ کی یہ شان نہیں

يَتَّخِذَ مِنْ وَّلَدٍ سُبْحٰنَهُ ۗ اِذَا قُضِيَ اَمْرًا فَاِنَّمَا

کہ وہ کسی کو اولاد بنائیں۔ وہ پاک ہیں۔ جب کوئی کام کرنا چاہتے ہیں تو اس کو

يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُوْنُ ۗ وَاِنَّ اللّٰهَ رَٰبِيٌّ وَّرَٰبِكُمْ ۗ

فرما دیتے ہیں ہو جا، پس وہ ہو جاتا ہے۔ اور یقیناً اللہ ہی میرا پروردگار ہے اور تمہارا بھی

فَاعْبُدُوْهُ ۗ هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيْمٌ ﴿۳۴﴾ فَاخْتَلَفَ

لہذا صرف اسی کی عبادت کرو، یہی سیدھا راستہ ہے۔ پھر مختلف فرقوں

الْاَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ۗ قَوْلٌ لِّلَّذِيْنَ كَفَرُوْا مِنْ

نے آپس میں اختلاف کیا۔ سو ان کافروں کے لیے ایک بڑے دن

مَّشْهَرٍ يَوْمٍ عَظِيْمٍ ﴿۳۵﴾ اَسْمِعْ بِهِمْ وَاَبْصُرْ يَوْمَ

کے آنے سے خرابی ہونے والی ہے۔ وہ جس دن ہمارے سامنے آئیں گے، کیسے سننے

يَاْتُوْنَآ لٰكِنِ الظّٰلِمُوْنَ الْيَوْمَ فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿۳۶﴾

والے اور کیسے دیکھنے والے ہوں گے۔ لیکن ظالم آج کھلی گمراہی میں ہیں۔

وَاَنْذَرَهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ اِذْ قُضِيَ الْاَمْرُ وَّهُمْ فِيْ

اور ان کو حسرت کے دن سے ڈرائیں، جب بات فیصل کر دی جائے گی

غَفْلَةٍ وَّهُمْ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿۳۷﴾ اِنَّا نَحْنُ نَرِثُ

اور وہ غفلت میں پڑے ہیں اور وہ ایمان نہیں لاتے۔ بے شک ہم ہی زمین کے

الْاَرْضِ وَمَنْ عَلَيْهَا وَاِلَيْنَا يَرْجِعُوْنَ ﴿۳۸﴾ وَاذْكُرْ

اور اس پر رہنے والوں کے وارث (مالک) ہیں اور ہماری ہی طرف ان کو لوٹنا ہوگا۔ اور اس کتاب

فِي الْكِتَابِ اِبْرَاهِيمَ ۗ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ﴿۲۱﴾

میں ابراہیم (علیہ السلام) کا (قصہ) بیان کیجئے۔ بے شک وہ صدیق (اور) نبی تھے۔

اِذْ قَالَ لِاٰبِيهِ يَا بَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا

جب انہوں نے اپنے باپ سے کہا اے میرے والد! آپ ایسی چیز کی عبادت کیوں کرتے ہو جسے نہ کچھ سناؤ دے

يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ﴿۲۲﴾ يَا بَتِ اِنِّي قَدْ

اور نہ دکھائی دے اور نہ آپ کے کسی کام آسکے۔ اے میرے والد! یقیناً مجھے ایسا علم عطا ہوا ہے

جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي اِهْدِكَ

جو آپ کو نہیں ملا، سو آپ میرا اتباع کریں میں آپ کو

صِرَاطًا سَوِيًّا ﴿۲۳﴾ يَا بَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ اِنَّ الشَّيْطَانَ

سیدھی راہ بتا دوں گا۔ اے میرے والد! شیطان کی پوجا نہ کریں بے شک شیطان

كَانَ لِلرَّحْمٰنِ عَصِيًّا ﴿۲۴﴾ يَا بَتِ اِنِّي اَخَافُ اَنْ يَّسْسَكَ

رحمن کا نافرمان ہے۔ اے میرے والد! بے شک مجھے اس بات سے ڈر آتا ہے کہ کہیں آپ پر رحمن

عَذَابٌ مِّنَ الرَّحْمٰنِ فَتَكُوْنَ لِلشَّيْطٰنِ وَلِيًّا ﴿۲۵﴾ قَالَ

کی طرف سے کوئی عذاب (نہ) آپڑے تو آپ شیطان کے ساتھی بن جائیں۔ اس (باپ)

اَرَ اِغْبِ اَنْتَ عَنِ الْهٰتِيْ يٰ اِبْرٰهِيْمُ لِيْنِ لَمْ تَنْتَه

نے کہا اے ابراہیم (علیہ السلام)! کیا تم میرے معبودوں سے برگشتہ ہو (پھرے ہوئے ہو) اگر تم باز نہ آئے

لَا رَجْمَكَ وَاَهْجُرْنِيْ مَلِيًّا ﴿۲۶﴾ قَالَ سَلِّمْ عَلٰيكَ

تو میں تمہیں ضرور پتھروں سے مار دوں گا اور تو ہمیشہ کے لیے مجھ سے دور ہو جا۔ فرمایا سلام ہو آپ پر میں

سَاَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّيْ اِنَّهٗ كَانَ بِيْ حَفِيًّا ﴿۲۷﴾ وَاَعْتَزَلْتُكُمْ

عنقریب اپنے پروردگار سے آپ کے لیے بخشش طلب کروں گا بے شک وہ مجھ پہ بہت مہربان ہے۔ اور میں

وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَاَدْعُوا رَبِّي عَسَىٰ

تم لوگوں اور جن کی تم اللہ کے سوا عبادت کرتے ہو ان سے کنارہ کرتا ہوں اور میں اپنے پروردگار کی عبادت کروں گا۔

الَّا اَكُوْنَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا ﴿۳۸﴾ فَلَمَّا اَعْتَزَلَهُمْ وَا

امید ہے کہ میں اپنے پروردگار کی عبادت کر کے محروم نہ رہوں گا۔ پس جب وہ ان لوگوں اور جن کی وہ

يَعْبُدُوْنَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَهَبْنَا لَهُ اِسْحٰقَ وَيَعْقُوْبَ ط

اللہ کو چھوڑ کر عبادت کرتے تھے سے علیحدہ ہو گئے تو ہم نے ان کو اسحق (علیہ السلام، بیٹے) اور یعقوب (علیہ السلام، پوتے)

وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ﴿۳۹﴾ وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِّن رَّحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا

عطا فرمائے اور ان (دونوں میں سے) ہر ایک کو نبی بنایا۔ اور ان کو اپنی رحمت سے حصہ عطا فرمایا

لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ﴿۴۰﴾ وَاذْكُرْ فِي الْكِتٰبِ مُوسٰى ر

اور (آئندہ نسلوں میں) ہم نے ان کا نام نیک (اور) بلند فرمایا۔ اور اس کتاب میں موسیٰ (علیہ السلام) کا ذکر کیجئے

اِنَّهٗ كَانَ مُخْلِصًا وَّكَانَ رَسُوْلًا نَّبِيًّا ﴿۴۱﴾ وَنَادَيْنٰهٗ

بلاشبہ وہ (اللہ کے) خاص کیے ہوئے (بندے) تھے اور وہ پیغمبر (اور) نبی تھے۔ اور ہم نے

مِّنْ جَانِبِ الطُّورِ الْاَيْمَنِ وَقَرَّبْنٰهٗ نَجِيًّا ﴿۴۲﴾ وَوَهَبْنَا

ان کو طور کی دائیں جانب سے آواز دی اور باتیں کرنے کے لیے انہیں نزدیک بلایا۔ اور اپنی مہربانی

لَهُ مِنْ رَّحْمَتِنَا اَخَاهُ هٰرُونَ نَبِيًّا ﴿۴۳﴾ وَاذْكُرْ فِي

سے ان کو ان کا بھائی ہارون نبی بنا کر عطا فرمایا۔ اور اس کتاب میں

الْكِتٰبِ اِسْمٰعِيْلَ اِنَّهٗ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَّكَانَ

اسماعیل (علیہ السلام) کا ذکر کیجئے بے شک وہ وعدے کے سچے اور ہمارے بھیجے

رَسُوْلًا نَّبِيًّا ﴿۴۴﴾ وَكَانَ يٰمُرُ اَهْلَكَ بِالصَّلٰوةِ

ہوئے (پیغمبر، اور) نبی تھے۔ اور اپنے متعلقین کو نماز اور زکوٰۃ کا

وَالزَّكٰوةِ ۝ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ۝ ۵۵ ۝ وَاذْكُرْ

حکم فرماتے تھے اور اپنے پروردگار کے ہاں پسندیدہ تھے۔ اور اس کتاب میں

فِي الْكِتٰبِ اِدْرِيسَ ۝ اِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَّبِيًّا ۝ ۵۶ ۝

ادریس (علیہ السلام) کا ذکر کیجئے بے شک وہ صدیق (اور) نبی تھے۔

وَرَفَعْنٰهُ مَكَانًا عَلِيًّا ۝ ۵۷ ۝ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ اَنْعَمَ اللّٰهُ

اور ہم نے ان کو اونچی جگہ اٹھا لیا تھا۔ یہ وہ لوگ ہیں جن پر اللہ نے من جملہ دیگر انبیاء کے

عَلَيْهِمْ مِّنَ النَّبِيِّنَ مِنْ ذُرِّيَّةِ اٰدَمَ ۝ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا

انعام فرمایا۔ آدم (علیہ السلام) کی نسل سے اور ان لوگوں (کی نسل) سے جن کو ہم نے نوح (علیہ السلام) کے ساتھ

مَعَ نُوْحٍ ۝ وَمِنْ ذُرِّيَّةِ اِبْرٰهِيْمَ ۝ وَاِسْرٰءِيْلَ ۝ وَمِمَّنْ

سوار کیا تھا اور ابراہیم (علیہ السلام) اور یعقوب (علیہ السلام) کی نسل سے اور ان لوگوں میں سے

هٰدِيْنَا ۝ وَاجْتَبَيْنَا ۝ اِذَا نَتَلٰۤى عَلَيْهِمُ آيٰتِ الرَّحْمٰنِ

جن کو ہم نے ہدایت فرمائی اور مقبول بنایا، جب ان کے سامنے رحمن کی آیات پڑھی جاتیں تو سجدہ کرتے ہوئے

خَرُّوْا سُجَّدًا ۝ وَبُكِيًّا ۝ ۵۸ ۝ فَخَلَفَ مِنْۢ بَعْدِهِمْ

اور روتے ہوئے (زمین پر) گر جاتے تھے۔ پھر ان کے بعد (بعض) ایسے ناخلف

خَلَفُوْا اَضَاعُوا الصَّلٰوةَ ۝ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوٰتِ فَسَوْفَ

جانشین ہوئے جنہوں نے نماز کو برباد کیا اور خواہشات (نفسانی) کی پیروی کی،

يَلْقَوْنَ غِيًّا ۝ ۵۹ ۝ اِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صٰلِحًا

پس یہ لوگ عنقریب خرابی دیکھیں گے۔ ہاں جس نے توبہ کی اور ایمان لایا اور نیک کام کیے،

فَاُولٰٓئِكَ يَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ ۝ وَلَا يُظْلَمُوْنَ شَيْعًا ۝ ۶۰ ۝

سوائے لوگ بہشت میں داخل ہوں گے اور ان کا ذرا بھی نقصان نہ کیا جائے گا۔

جَنَّتِ عَدْنِ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّهُ

وہ ہمیشہ رہنے کے باغ ہیں جن کا حرم نے اپنے بندوں سے غائبانہ وعدہ فرمایا ہے۔ بے شک اس کی وعدہ

كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا ﴿٦١﴾ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا

فرمائی ہوئی چیز کو یہ لوگ ضرور پہنچیں گے۔ اس میں سلام کے سوا کوئی بیہودہ

سَلَابًا ۖ وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ﴿٦٢﴾ تِلْكَ

کلام نہ سنیں گے اور وہاں ان کو صبح اور شام ان کا کھانا ملا کرے گا۔ یہ جنت ہے

الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا ﴿٦٣﴾

جس کا ہم اپنے بندوں میں سے ایسے لوگوں کو مالک بنائیں گے جو پرہیزگار ہوں گے۔

وَمَا نَنْزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا

اور (فرشتوں نے عرض کیا) ہم آپ کے پروردگار کے حکم کے بغیر نہیں اتر سکتے۔ جو کچھ ہمارے

وَمَا خَلْفُنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا ﴿٦٤﴾

آگے اور جو کچھ پیچھے اور اس کے درمیان ہے (یعنی سب کچھ) اسی کا ہے اور آپ کا پروردگار بھولنے والا نہیں۔

رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ

آسمانوں اور زمین اور جو کچھ ان میں ہے سب کا پروردگار ہے تو (اے مخاطب!) اسی کی عبادت کرو اور اس کی

لِعِبَادَتِهِ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا ﴿٦٥﴾ وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِذَا

عبادت پر قائم رہو بھلا تم اس کا کوئی اور ہم نام (ہم صفت) جانتے ہو۔ اور (بعثت کا منکر) انسان کہتا ہے

مَا مِتُّ لَسَوْفَ أُخْرَجُ حَيًّا ﴿٦٦﴾ أَوْ لَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ

بھلا جب میں مر جاؤں گا تو کیا پھر زندہ کر کے (قبر سے) نکالا جاؤں گا کیا انسان اس بات کو نہیں سمجھتا

أَنَا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا ﴿٦٧﴾ فَوَسِّرْكَ

کہ بے شک ہم نے اس کو پہلے بھی تو پیدا فرمایا تھا اور وہ کچھ بھی نہ تھا۔ سوتھم ہے آپ کے پروردگار کی

لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ لَنُحْضِرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ

ہم ان کو ضرور جمع فرمائیں گے اور شیاطین کو بھی پھر ان کو ضرور جہنم کے گرد حاضر کریں گے (اس حال میں) کہ

جَنِيًّا ﴿٢٨﴾ ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ

وہ گھٹنوں کے بل گرے ہوئے ہوں گے۔ پھر ہر گروہ سے ضرور ایسے لوگوں کو الگ کر لیں گے جو رحمن سے

عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا ﴿٢٩﴾ ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ

سخت سرکشی کرتے تھے۔ پھر ہم ان لوگوں سے خوب واقف ہیں جو اس (جہنم)

أُولَىٰ بِهَا صِلِيًّا ﴿٣٠﴾ وَإِنْ مِنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا كَانَ

میں داخل ہونے کے زیادہ لائق ہیں۔ اور تم میں سے کوئی نہیں مگر اسے اس پر سے گزرنا ہو گا یہ

عَلَىٰ رَبِّكَ حَتَّىٰ مَقْضِيًّا ﴿٣١﴾ ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا

آپ کے پروردگار پر لازم (اور) مقرر ہے۔ پھر ہم پرہیزگاروں کو نجات دیں گے

وَنَذِرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جَنِيًّا ﴿٣٢﴾ وَإِذَا تَلَىٰ عَلَيْهِمْ

اور ظالموں کو اس میں گھٹنوں کے بل پڑا ہوا چھوڑ دیں گے۔ اور جب ان (کفار) کے سامنے ہماری

أَيْتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا أَيُّ

کھلی کھلی آیات پڑھی جاتی ہیں تو یہ کافر لوگ ایمان والوں سے کہتے ہیں کہ کس

الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَّقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا ﴿٣٣﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا

فریق کے مکان اچھے اور کس کی محفل اچھی ہے؟ اور ہم نے ان سے پہلے

قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثَاثًا وَرِعْيًا ﴿٣٤﴾ قُلْ

بہت سی امتیں ہلاک کر دیں جو سامان اور نمود و نمائش میں ان سے بھی اچھی تھیں۔ فرما دیجیے

مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا

جو شخص گمراہی میں پڑا ہو پس رحمن (اللہ) اس کو آہستہ آہستہ مہلت دیئے جاتے ہیں

حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا

یہاں تک کے جب اس چیز کو دیکھ لیں گے جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے خواہ عذاب اور خواہ

السَّاعَةَ ۖ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضْعَفُ

قیامت، تو (اس وقت) جان لیں گے کہ مکان کس کا برا ہے اور لشکر کس کا

جُنْدًا ﴿۷۵﴾ وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى ۖ

کمزور ہے۔ اور اللہ ہدایت والوں کو (دنیا میں) ہدایت زیادہ کرتے ہیں

وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ

اور (آخرت میں پتہ چلے گا کہ) جو نیک کام ہمیشہ رہنے والے ہیں۔ وہ آپ کے پروردگار کے نزدیک ثواب (بدلہ) میں

مَرَدًّا ﴿۷۶﴾ أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتِيَنَّ

بہتر ہیں اور انجام میں بھی بہتر ہیں۔ بھلا آپ نے اس شخص کو دیکھا جس نے ہماری آیات سے کفر کیا اور کہتا ہے

مَالًا وَوَلَدًا ۖ أَطَّلَعَ الْغَيْبَ أَمِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ

مجھ کو ضرور (آخرت میں) مال اور اولاد ملیں گے۔ کیا اس نے غیب کی خبر پالی یا اس نے رحمن (اللہ) سے

عَهْدًا ۖ ﴿۷۷﴾ كَلَّا سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ

(اس بات کا) عہد لے لیا ہے؟ ہرگز نہیں! ہم اس کا کہا ہوا لکھ رکھیں گے اور اس کے لیے آہستہ آہستہ عذاب

الْعَذَابِ مَدًّا ۖ ﴿۷۸﴾ وَنُرِثُهُ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا

بڑھاتے جائیں گے۔ اور یہ جو (چیزیں) بتاتا ہے، اس کے وارث ہم ہوں گے اور یہ اکیلا ہمارے سامنے آئے گا۔

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ إِلَهَةً لِيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ۖ

اور ان لوگوں نے اللہ کو چھوڑ کر معبود بنا لیے ہیں تاکہ ان کے لیے (اللہ کے پاس) وہ باعث عزت ہوں۔

كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا ۚ

ہرگز نہیں! وہ (معبود) ان کی پرستش سے انکار کریں گے اور ان کے مخالف ہوں گے۔

أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكُفْرَيْنَ تُؤْذِهِمْ

کیا آپ کو معلوم نہیں کہ بے شک ہم نے شیاطین کو کفار پر چھوڑ رکھا ہے وہ ان کو (گمراہی پر) خوب ابھارتے

أَنرًا ﴿۸۲﴾ فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَدًّا ﴿۸۳﴾

رہتے ہیں۔ سو آپ ان کے بارے میں جلدی نہ کیجئے یقیناً ہم ان کی باتیں (دن) خود شمار کر رہے ہیں۔

يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفَدًّا ﴿۸۵﴾ وَنَسُوقُ

جس روز ہم متقیوں (پرہیزگاروں) کو رحمن کے ہاں بطور مہمان جمع فرمائیں گے اور مجرموں کو

الْمُجْرِمِينَ إِلَى جَهَنَّمَ وَرُدًّا ﴿۸۶﴾ لَا يَسْلُكُونَ الشَّفَاعَةَ

دوزخ کی طرف (پیساس) ہائیں گے۔ تو لوگ کسی کی سفارش کا اختیار نہ رکھیں گے

إِلَّا مَن اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ﴿۸۷﴾ وَقَالُوا اتَّخَذَ

مگر ہاں جس نے رحمن سے عہد (اجازت) حاصل کیا ہو۔ اور یہ لوگ کہتے ہیں

الرَّحْمَنُ وَلَدًا ﴿۸۸﴾ لَقَدْ جَعَلْتُمْ شَيْئًا إِدًّا ﴿۸۹﴾ تَكَادُ

کہ رحمن (اللہ) بیٹا رکھتے ہیں۔ (ایسا کہنے والو!) بے شک تم نے بہت بری بات کہی ہے۔ قریب ہے

السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ

اس (افتراء) سے آسمان پھٹ پڑیں اور زمین شق ہو جائے اور پہاڑ ٹکڑے

الْجِبَالُ هَدًّا ﴿۹۰﴾ أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ﴿۹۱﴾ وَمَا يَنْبَغِي

ٹکڑے ہو کر گر پڑیں۔ اس بات سے کہ یہ لوگ رحمن کی طرف اولاد کی نسبت کرتے ہیں۔ اور رحمن کی

لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ﴿۹۲﴾ إِنَّ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ

یہ شان نہیں کہ کسی کو بیٹا بنائے۔ جو کوئی بھی آسمانوں یا

وَالْأَرْضِ إِلَّا آتَى الرَّحْمَنِ عَبْدًا ﴿۹۳﴾ لَقَدْ أَحْضَرَهُمْ

زمین میں ہے سب رحمن کے روبرو بندے (غلام) ہو کر حاضر ہوں گے۔ یقیناً اس نے سب کو (اپنی قدرت سے)

وَعَدَّاهُمْ عَذَابًا ۙ وَكُلَّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا ﴿۹۵﴾

احاطہ کر رکھا ہے اور سب کو شمار کر رکھا ہے۔ اور قیامت کے دن سب اس کے پاس اکیلے اکیلے حاضر ہوں گے۔

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ

بِشْكَ جُولُوكِ اِيْمَانِ لَائِ اَوْر نِيكِ عَمَلِ كِيَّ رَحْمَنِ (اللّٰهُ) اِن كِ لِيَّ (مَخْلُوقِ كِ دِلُوں مِيں)

الرَّحْمَنُ وَوَدًّا ﴿۹۶﴾ فَإِنَّمَا يَسَّرْنَاهُ بِلِسَانِكَ لِتُبَشِّرَ

مَحَبْتِ پيدا فرما دیں گے۔ پس یقیناً ہم نے اس (قرآن) کو آپ کی زبان میں آسان فرمایا ہے تاکہ اس سے آپ پر ہیز نگاروں کو

بِالْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لُدًّا ﴿۹۷﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا

خوش خبری پہنچائیں اور جھگڑا کرنے والوں کو اس کے ذریعے (انجام بد) سے ڈرائیں۔ اور ہم نے ان سے

قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هَلْ تُحِسُّ مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ

پہلے بہت سے گروہوں کو ہلاک کر دیا ہے بھلا آپ ان میں سے کسی کو دیکھتے ہیں

أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا ۙ

یا ان کی کوئی بھنک سنتے ہیں؟

سُورَةُ طه مَكِّيَّةٌ ۙ اِيَّاهَا ۱۳۵ رُكُوعًا ۙ

آیات ۱۳۵ سورہ طہ مکہ مکرمہ میں نازل ہوئی رکوع ۸

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

شروع اللہ کے نام سے جو بڑے مہربان نہایت رحم کرنے والے ہیں

طه ﴿۱﴾ مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى ۙ إِلَّا

طہ۔ ہم نے آپ پر قرآن اس لیے نہیں اتارا کہ آپ تکلیف اٹھائیں۔ بلکہ ایسے

تَذِكْرَةً لِّمَن يَخْشَى ﴿۲﴾ تَنْزِيلًا مِّمَّنْ خَلَقَ الْأَرْضَ

تخص کی نصیحت کے لیے (اتارا ہے) جو (اللہ کا) خوف رکھتا ہے۔ یہ اس (ذات) کی طرف سے نازل فرمایا گیا ہے

وَالسَّمَوَاتِ الْعُلَى ۝ الرِّحْمٰنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوٰی ۝

جس نے زمین اور بلند آسمانوں کو پیدا فرمایا ہے۔ وہ بڑی رحمت والا، عرش پر قائم ہے۔

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

اسی کی (ملکیت) ہیں جو چیزیں آسمانوں میں ہیں اور جو چیزیں زمین میں ہیں اور جو ان دونوں کے درمیان میں ہیں

وَمَا تَحْتِ الثَّرَى ۝ وَإِنْ تَجَهَّرْ بِالْقَوْلِ فَإِنَّهُ

اور جو تخت الثری (زمین کی مٹی کی تہ کے نیچے) میں ہیں۔ اور اگر تم پکار کر بات کہو تو یقیناً وہ چپکے سے کہی ہوئی بات کو

يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى ۝ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۝ لَهُ

اور اس سے بھی زیادہ پوشیدہ بات کو جانتا ہے۔ اللہ ہے اس کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں۔ اس کے

الْأَسْمَاءِ الْحُسْنَى ۝ وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ۝

اچھے (اچھے) نام ہیں۔ اور کیا آپ کو موسیٰ (علیہ السلام) کی خبر پہنچی ہے؟

إِذْ رَأَى نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ

جب انہوں نے آگ دیکھی تو اپنے گھر والوں سے فرمایا کہ تم ٹھہرو میں نے

نَارًا لَّعَلِّي آتِيكُمْ مِنْهَا بِقَبَسٍ أَوْ أَجْدٍ عَلَى النَّارِ

آگ دیکھی ہے ہو سکتا ہے میں اس میں سے تمہارے پاس کوئی انگارہ لاؤں یا آگ کے پاس کوئی راستہ بتانے

هُدًى ۝ فَلَمَّا آتَاهَا نُودِيَ يَمْوَسَى ۝ إِنِّي أَنَا رَبُّكَ

والال جائے۔ پس جب اس (آگ) کے پاس پہنچے تو (من جان اللہ) آواز دی گئی کہ اے موسیٰ (علیہ السلام)! یقیناً میں

فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طَوًى ۝

ہی آپ کا پروردگار ہوں پس اپنے جوتے اتار دیں بے شک آپ پاک میدان طوی میں ہیں۔

وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَبِعْ لِمَا يُوحَى ۝ إِنِّي أَنَا اللَّهُ

اور میں نے آپ کو چن لیا ہے۔ پس جو کچھ وحی فرمایا جا رہا ہے اسے سن لیجئے۔ بے شک میں ہی اللہ ہوں

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي ۚ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ﴿۱۲﴾

میرے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں تو میری ہی عبادت کیا کریں اور میرے ذکر (یاد) کے لیے نماز پڑھا کریں۔

إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لِتُجْزَىٰ كُلُّ نَفْسٍ

بلاشبہ قیامت آنے والی ہے ہم اس کو (تمام خلاق سے) پوشیدہ رکھنا چاہتے ہیں تاکہ ہر شخص اپنی محنت

بِمَا تَسْعَىٰ ﴿۱۵﴾ فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَّا يُؤْمِنُ

کا بدلہ پائے۔ تو جو شخص اس پر یقین نہیں رکھتا اور اپنی خواہشات (نفسانی) پر چلتا ہے آپ کو اس (کے یقین)

بِهَا وَاتَّبِعْ هُوَهُ فَتَرْدَىٰ ﴿۱۶﴾ وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ

سے روک نہ دے پھر آپ تباہی میں پڑ جائیں۔ اور اے موسیٰ (علیہ السلام)! یہ آپ کے داہنے ہاتھ

يُمُوسَىٰ ﴿۱۷﴾ قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّأُ عَلَيْهَا وَأَهُشُّ

میں کیا ہے؟ انہوں نے عرض کیا یہ میری لاٹھی ہے میں اس پر ٹیک لگاتا ہوں اور (کبھی) اس سے

بِهَا عَلَىٰ غَنَبِيٍّ وَلِي فِيهَا مَارِبٌ أُخْرَىٰ ﴿۱۸﴾ قَالَ

اپنی بکریوں پر (کے لیے) پتے جھاڑتا ہوں اور اس میں میرے لیے اور بھی کئی فائدے ہیں۔ ارشاد ہوا

أَلْقِهَا يُمُوسَىٰ ﴿۱۹﴾ فَالْقَهَا فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَىٰ ﴿۲۰﴾

اے موسیٰ (علیہ السلام)! اس کو (زمین پر) ڈال دو۔ سو انہوں نے اس کو ڈال دیا تو وہ ناگہاں اتر دھا بن کر دوڑنے لگا۔

قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَىٰ ﴿۲۱﴾

ارشاد ہوا اس کو پکڑ لیں اور ڈریں نہیں ہم ابھی اس کو اس کی پہلی حالت پہ کر دیں گے۔

وَاضْمُمْ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخْرُجَ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ

اپنا (داہنا) ہاتھ اپنی (بائیں) بغل میں دے لیں وہ بے عیب روشن ہو کر نکلے گا

سُوِّءٍ آيَةً أُخْرَىٰ ﴿۲۲﴾ لِنُرِيكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَىٰ ﴿۲۳﴾

(یہ) دوسری نشانی ہے۔ تاکہ ہم آپ کو اپنی (قدرت میں سے) بڑی نشانیاں دکھائیں۔

إِذْ هَبُّ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ﴿٢٣﴾ قَالَ رَبِّ اشْرَحْ

فرعون کے پاس جائیں کہ بے شک وہ کمرش ہو رہا ہے۔ انہوں نے عرض کیا کہ میرے پروردگار! (اس کام کے لیے)

لِي صَدْرِي ﴿٢٤﴾ وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ﴿٢٥﴾ وَأَحْلِلْ عُقْدَةَ

میرا سینہ کھول دیں۔ اور میرے لیے میرا کام آسان فرمادیں۔ اور میری زبان پر سے

مِّن لِّسَانِي ﴿٢٦﴾ يَفْقَهُوا قَوْلِي ﴿٢٧﴾ وَاجْعَلْ لِّي وَزِيرًا

(کلنت کی) گرہ کھول دیجئے۔ (تاکہ) وہ میری بات سمجھ سکیں۔ اور میرے لیے میرے کنبہ میں سے ایک معاون

مِّنْ أَهْلِي ﴿٢٩﴾ هَارُونَ أَخِي ﴿٣٠﴾ اشْدُدْ بِهِ أَزْرِي ﴿٣١﴾

مقرر فرما دیجئے ہارون (علیہ السلام) کو کہ میرے بھائی ہیں۔ اس سے میری قوت کو مضبوط فرما دیجئے۔

وَأَشْرِكُهُ فِي أَمْرِي ﴿٣٢﴾ كَى نَسِيحَكَ كَثِيرًا ﴿٣٣﴾ وَنَذْكَرَكَ

اور اسے میرے کام میں شریک فرمائیے۔ تاکہ ہم آپ کی بہت سی تسبیح کریں۔ اور (خوب) کثرت سے

كَثِيرًا ﴿٣٤﴾ إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا ﴿٣٥﴾ قَالَ قَدْ أُوتِيتَ

آپ کا ذکر کریں۔ بے شک آپ ہم کو (ہر حال میں) دیکھ رہے ہیں۔ ارشاد ہوا اے موسیٰ (علیہ السلام)!

سُؤْلَكَ يَمُوسَى ﴿٣٦﴾ وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ مَرَّةً أُخْرَى ﴿٣٧﴾

آپ کی (ہر) درخواست قبول فرمائی گئی۔ اور بے شک ہم نے آپ پر ایک بار اور بھی احسان فرمایا تھا۔

إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ مَا يُوحَىٰ ﴿٣٨﴾ أَنْ اقْذِفِيهِ

جب ہم نے آپ کی والدہ کو الہام کیا تھا جو بات الہام سے بتانے کی تھی۔ کہ ان (موسیٰ علیہ السلام) کو

فِي الثَّابُوتِ فَاقْذِفِيهِ فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ

(جلادوں سے بچانے کے لیے) ایک صندوق میں رکھیں پھر ان کو دریا میں ڈال دیں پھر ان کو دریا کنارے تک لے آئے گا

بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِّي وَعَدُوٌّ لَّهُ وَالْقَيْتُ

اور میرا اور ان کا دشمن ان کو اٹھالے گا اور (اے موسیٰ علیہ السلام!) میں نے آپ کے اوپر اپنی طرف

عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِّنِّي هَ وَ لِتُصْنَعَ عَلَيَّ عَيْنِي ﴿٣٩﴾

سے محبت ڈال دی (کہ جو دیکھے، پیار کرے) اور اس لیے کہ آپ میرے سامنے پرورش پائیں۔

إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَنٍ

جب آپ کی بہن چلتی ہوئی آئیں (فرعون کے گھر) تو کہنے لگیں کہ کیا میں تم کو ایسے شخص کا پتہ دوں جو

يَكْفُلُهُ ط فَرَجَعْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا

اس کی (بہت اچھی طرح) پرورش کرے پھر ہم نے آپ کو آپ کی والدہ کے پاس واپس پہنچا دیا تاکہ ان کی آنکھیں

وَلَا تَحْزَنَ هَ وَقَتَلْتَ نَفْسًا فَنَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ

ٹھنڈی ہوں اور غم نہ کریں اور آپ نے ایک شخص کو قتل کر دیا تو ہم نے آپ کو غم سے نجات عطا فرمائی

وَفَتَنَّاكَ فُتُونًا هَ فَلَبِثْتَ سِنِينَ فِي أَهْلِ

اور ہم نے آپ کو بہت بہت آزمایا پھر آپ مدین والوں میں کئی برس رہے

مَدْيَنَ هَ ثُمَّ جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ يُّوسَىٰ ﴿٤٠﴾ وَأَصْطَنَعْتُكَ

پھر اے موسیٰ (علیہ السلام)! آپ (نبوت و رسالت کے) انداز پر آئیے۔ اور میں نے آپ کو اپنے

لِنَفْسِي ﴿٤١﴾ إِذْ هَبُّ آنتَ وَأَخُوكَ بِآيَتِي وَلَا تَنِيَا

(کام کے) لیے بنایا۔ (اب) آپ اور آپ کا بھائی ہماری نشانیاں لے کر جائیں اور میری یاد (میرے ذکر) میں

فِي ذِكْرِي ﴿٤٢﴾ إِذْ هَبَّا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ﴿٤٣﴾

سستی نہیں کیجئے گا۔ دونوں فرعون کے پاس جائیں یقیناً وہ سرکش ہو رہا ہے (حد سے نکل رہا ہے)۔

فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لَّيِّنًا لَّعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ ﴿٤٤﴾

پھر اس کے ساتھ نرم انداز میں بات کیجئے گا ہو سکتا ہے وہ (غور کر کے) نصیحت حاصل کرے یا (عذاب سے) ڈر جائے۔

قَالَا رَبَّنَا إِنَّا نَخَافُ أَنْ يُفْرِطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ

دونوں نے عرض کیا کہ اے ہمارے پروردگار! بے شک ہمیں خوف ہے کہ وہ ہم پر زیادتی (نہ) کر بیٹھے یا (ہم پر زیادہ) شرارت

يُطْغَى ﴿٣٥﴾ قَالَ لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمَا أَسْمَعُ وَأَرَى ﴿٣٦﴾

(سرکشی نہ کرنے لگے۔ ارشاد ہو امت ڈریں بے شک میں آپ دونوں کے ساتھ ہوں (سب سنتا ہوں اور دیکھتا ہوں)۔

فَاتِيَهُ فَقُولَا إِنَّا رَسُولَا رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِيَّ

پس اس کے پاس جائیں پھر کہیں کہ ہم دونوں تیرے پروردگار کے بھیجے ہوئے (پیغمبر) ہیں تو بنی اسرائیل کو ہمارے ساتھ

إِسْرَائِيلَ ۗ وَلَا تُعَذِّبُهُمْ ۗ قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَةٍ مِّنْ

روانہ کر دو اور ان کو تکلیف نہ پہنچاؤ یقیناً ہم تیرے پاس تیرے پروردگار کی طرف سے (نبوت کی) نشانی

رَبِّكَ ۗ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَى ﴿٣٧﴾ إِنَّا قَدْ

لے کر آئے ہیں اور سلامتی ہو اس پر جو ہدایت کی پیروی کرے۔ یقیناً ہماری طرف

أَوْحَى إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَى مَنْ كَذَّبَ وَتَوَلَّى ﴿٣٨﴾

یہ وحی آئی ہے کہ جو شخص (حق کو) جھٹلائے اور (اس سے) روگردانی کرے اس پر (اللہ کا) عذاب ہوگا

قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يُوسَى ﴿٣٩﴾ قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى

وہ کہنے لگا اے موسیٰ (علیہ السلام)! پھر تم دونوں کا پروردگار کون ہے؟ انہوں نے فرمایا ہمارا پروردگار وہ ہے

كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ ثُمَّ هَدَى ﴿٤٠﴾ قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ

جس نے ہر چیز کو اس کی شکل و صورت بخشی پھر (جینے کی) راہ دکھائی۔ (فرعون) کہنے لگا اچھا تو پہلے لوگوں

الْأُولَى ﴿٤١﴾ قَالَ عَلَيْهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ لَّا يَضِلُّ

(جو گزر چکے) کا کیا حال ہوا؟ فرمایا ان لوگوں کا علم میرے پروردگار کے پاس کتاب (فتر اعمال) میں ہے میرا

رَبِّي ۗ وَلَا يَنسَى ﴿٤٢﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا

پروردگار (اللہ) نہ غلطی کرتا ہے اور نہ بھولتا ہے۔ وہی ہے جس نے تمہارے لیے زمین کو فرش بنایا

وَسَلَّكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا ۗ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۗ

اور اس میں تمہارے لیے راستے بنائے اور آسمان سے پانی برسایا

فَاخْرَجْنَا بِهِ أَنْزَا جًا مِّنْ نَّبَاتٍ شَتَّى ﴿۵۳﴾ كَلُوا

پھر ہم نے اس (پانی) کے ذریعے مختلف اقسام کی نباتات پیدا فرمائیں۔ خود

وَأَرْعَوْا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي

بھی کھاؤ اور اپنے چارپایوں کو بھی چراؤ بے شک ان باتوں میں عقل والوں کے لیے (بہت سی)

النُّبِيِّ ﴿۵۴﴾ مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ وَمِنْهَا

نشانیاں ہیں۔ ہم نے تم کو اسی (زمین) میں سے پیدا فرمایا ہے اور اسی میں تمہیں (بعد موت) لوٹائیں گے اور

نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ﴿۵۵﴾ وَلَقَدْ أَرَيْنَاهُ آيَاتِنَا

اسی سے تم کو دوسری بار نکالیں گے۔ اور یقیناً ہم نے اس (فرعون) کو اپنی سب نشانیاں دکھائیں

كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَآبَى ﴿۵۶﴾ قَالَ أَجَعْتَنَا لِتُخْرِجَنَا مِّنْ

سو وہ جھٹلاتا اور انکار ہی کرتا رہا۔ کہنے لگا کہ اے موسیٰ (علیہ السلام)! تم ہمارے پاس اس لیے آئے ہوتا کہ اپنے

أَرْضِنَا بِسِحْرِكَ يٰمُوسَى ﴿۵۷﴾ فَلَنَاتِيَنَّكَ بِسِحْرِ مِثْلِهِ

جادو (کے زور) سے ہمیں ہمارے ملک سے نکال دو۔ تو ہم بھی ضرور تمہارے مقابلے میں ایسا ہی جادو لائیں گے

فَاجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَا نُخْلِفُهُ نَحْنُ

تو ہمارے اور اپنے درمیان ایک وقت مقرر کر لو کہ نہ تو ہم اس کے خلاف کریں اور نہ تم (یہ مقابلہ ہوگا ایک)

وَلَا أَنْتَ مَكَانًا سُوًى ﴿۵۸﴾ قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ

ہموار میدان میں۔ انہوں (موسیٰ) نے فرمایا تمہارے (مقابلے کے) وعدے کا وہ وقت ہے جس روز (تمہارا) میلہ (نوروز)

وَأَنْ يُحْشَرَ النَّاسُ ضَحَىٰ ﴿۵۹﴾ فَتَوَلَّىٰ فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ

ہوگا اور یہ کہ (اس دن) لوگ چاشت کے وقت جمع کیے جائیں گے۔ سو فرعون لوٹ گیا (دربار سے) پھر اپنا (جادو کا)

كَيْدَهُ ثُمَّ آتَى ﴿۶۰﴾ قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ وَيَلَكُمْ لَا تَفْتَرُوا

سامان جمع کیا پھر آیا۔ موسیٰ (علیہ السلام) نے ان (جادو گروں) سے فرمایا کہ وائے تمہاری کم نختی! اللہ پر

عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُمْ بِعَذَابٍ ۚ وَقَدْ خَابَ

جھوٹ مت باندھو پس وہ تمہیں عذاب سے فنا کر دیں گے اور جس نے جھوٹ باندھا

مَنْ افْتَرَى ۖ فَتَنَّا زَعْوًا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ وَأَسْرُوا

وہ یقیناً نامراد رہا۔ پھر وہ باہم اپنے معاملے میں جھگڑنے لگے اور چپکے چپکے باتیں

الذَّبْوَى ۖ قَالُوا إِن هَذَا مِنْ لَسْحِرَانِ يُرِيدُنَا

کرتے رہے۔ (بالآخر متفق ہو کر) کہنے لگے یہ دونوں جادوگر ہیں یہ چاہتے ہیں کہ اپنے جادو (کے زور) سے تمہیں

أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِّنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمَا وَيَذْهَبَا

تمہاری سر زمین سے نکال باہر کریں اور تمہارے عمدہ

بَطْرٍ يُقْتِكُمُ الْمُثَلَى ۖ فَاجْبِعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ اتُّوْا

(مذہبی) طریقہ کو نابود کر دیں۔ پس تم اپنی تدبیریں جمع کر لو اور صف باندھ کر (یکجان ہو کر)

صَفًّا ۚ وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنِ اسْتَعْلَى ۖ قَالُوا

آؤ اور بے شک آج وہی کامیاب ہے جو غالب ہوا۔ کہنے لگے

يَسُوْسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقَىٰ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ أَوَّلَ مَنْ

اے موسیٰ (علیہ السلام)! یا تو آپ (اپنی چیز) پہلے ڈال دیں اور یا ہم (اپنی چیزیں) پہلے ڈالنے

أَلْقَى ۖ قَالَ بَلْ أَلْقَوُا ۚ فَذَا جِبَالُهُمْ وَعِصِيَّهُمْ

والے بنیں۔ انہوں نے فرمایا بلکہ تم ہی ڈالو پھر یکایک ان کی رسیاں اور ان کی لاٹھیاں ان (موسیٰ علیہ السلام)

يُخَيَّلُ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ أَنَّهَا تَسْعَى ۖ فَأَوْجَسَ

کے خیال میں ان کے جادو کی وجہ سے ایسے آنے لگیں (جیسے) کہ وہ (سانپوں کی طرح) دوڑتی ہوں۔ سو

فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُّوسَىٰ ۖ قُلْنَا لَا تَخَفْ إِنَّكَ

موسیٰ (علیہ السلام) دل ہی دل میں تھوڑے سے خوف زدہ ہوئے۔ ہم نے فرمایا ڈریں نہیں بے شک

أَنْتَ الْأَعْلَى ﴿٦٨﴾ وَأَلْقِ مَا فِي يَمِينِكَ تَلْقَفْ مَا

آپ ہی غالب ہیں۔ اور آپ کے دانے ہاتھ میں جو (عصا) ہے اس کو ڈال دیں ان لوگوں نے جو کچھ

صَنَعُوا إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدٌ سِحْرٌ وَلَا يُفْلِحُ

بنایا ہے یہ (عصا) اس سب کو نکل جائے گا بے شک جو کچھ انہوں نے بنایا ہے۔ یہ تو جادو گروں کے ہتھکنڈے ہیں

السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَى ﴿٦٩﴾ فَأَلْقَى السَّحْرَةَ سُجَّدًا قَالُوا

اور جادو گر جہاں جائے کامیابی نہیں پائے گا۔ پس (یہ سب دیکھ کر) جادو گر سجدے میں گر پڑے کہنے لگے

أَمَّا رَبِّ هَرُونَ وَمُوسَى ﴿٧٠﴾ قَالَ أَمَنْتُمْ لَهُ

ہم ہارون اور موسیٰ (علیہما السلام) کے پروردگار پر ایمان لائے۔ (فرعون) بولا کہ پیشتر اس کے کہ میں

قَبْلَ أَنْ أَدْنَ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي

تمہیں اجازت دوں تم اس پر ایمان لے آئے یقیناً وہ تمہارا بڑا (استاد) ہے جس نے

عَلَيْكُمْ السَّحْرَ فَلَا قِطْعَنَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ

تم کو جادو سکھایا ہے سو میں ضرور تمہارے ہاتھ اور پاؤں مخالف جانب سے

مِّنْ خِلَافٍ وَلَا وُصَلْبِنَّكُمْ فِي جُذُوعِ النَّخْلِ

کٹوا دوں گا اور کھجور کے تنوں پر تم کو سولی دے دوں گا

وَلَتَعْلَمَنَّ إِنَّمَا أَشَدُّ عَذَابًا وَأَبْقَى ﴿٧١﴾ قَالُوا

اور تم کو پتہ چل جائے گا کہ ہم میں سے کس کا عذاب زیادہ سخت اور دیر تک رہنے والا ہے۔ انہوں

لَنْ نُؤْتِرَكَ عَلَىٰ مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَيْتِ وَالَّذِي

نے کہا جو دلائل ہمارے پاس آگئے ہیں ان پر اور جس نے ہمیں پیدا فرمایا ہے

فَطَرَنَا فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا تَقْضِي هَذِهِ

اس پر ہم تمہیں ہرگز ترجیح نہ دیں گے۔ پس تمہیں جو فیصلہ کرنا ہو کر دو، بے شک تم صرف اسی دنیا

الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۗ إِنَّ آمَنَّا بِرَبِّنَا لِنَغْفِرَ لَنَا خَطِيئَاتِنَا

کی زندگی میں حکم دے سکتے ہو۔ ہم یقیناً اپنے پروردگار پر ایمان لائے ہیں تاکہ وہ ہمارے

وَمَا أَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ مِنَ السِّحْرِ ۗ وَاللَّهُ خَيْرٌ

گناہ معاف فرمادیں اور (اسے بھی) جو تم نے ہم سے زبردستی جادو کرایا اور اللہ ہی بہتر اور باقی

وَأَبْقَى ۗ إِنَّهُ مَن يَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا فَإِنَّ لَهُ

رہنے والے ہیں۔ بے شک جو شخص مجرم ہو کر اپنے پروردگار کے پاس آئے گا تو یقیناً اس کے لیے

جَهَنَّمَ ۗ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ ۗ وَمَنْ يَأْتِهِ

جہنم ہے نہ اس میں مرے گا اور نہ جنے گا۔ اور جو اس کی بارگاہ

مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ

میں ایماندار ہو کر آئے گا یقیناً اس نے نیک کام بھی کیے ہوں تو ایسے ہی لوگوں کے لئے بلند

الْعُلَىٰ ۗ جَنَّاتٌ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

درجات ہیں۔ ہمیشہ رہنے والے باغ جن کے تابع نہیں بہتی ہیں

خَالِدِينَ فِيهَا ۗ وَذَٰلِكَ جَزَاؤُا مَن تَزَكَّىٰ ۗ وَلَقَدْ

ہمیشہ ان میں رہیں گے اور جو شخص پاک ہو اس کا یہی انعام ہے۔ اور ہم

أَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ ۙ أَن أَسْرِ بِعِبَادِي فَاصْرَبْ لَهُمْ

نے موسیٰ (علیہ السلام) پر وحی بھیجی کہ ہمارے ان بندوں (بنی اسرائیل) کو راتوں رات لے جائیے پھر ان کے لئے

طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا ۗ لَا تَخَفْ دَرَكًا وَلَا تَخْشَىٰ ۗ

سمندر میں (عصا) مار کر خشک راستہ بنا دیں تاکہ آپ کو کسی قسم کے تعاقب کا اندیشہ نہ رہے اور نہ (پکڑے جانے کا) ڈر۔

فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ فَغَشِيَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا

پس فرعون اپنے لشکروں کو لے کر ان کے پیچھے گیا تو سمندر (کی موجوں) نے انہیں ڈھانپ لیا (غرق کر دیا)

غَشِيَهُمْ ۞ (۷۸) وَأَضَلَّ فِرْعَوْنَ قَوْمَهُ وَمَا هَدَىٰ ۞ (۷۹)

جیسا کہ ان کو ڈھانپنا تھا۔ اور فرعون نے اپنی قوم کو گمراہ کیا اور سیدھی راہ نہ دکھائی۔

يَبْنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ أَنْجَيْنَاكَ مِنْ عَدُوِّكَ

اے بنی اسرائیل! بے شک ہم نے تم کو تمہارے دشمن سے نجات بخشی

وَوَعَدْنَاكُمْ جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمْ

اور ہم نے تم سے (تمہارے پیغمبر سے) طور کی داہنی جانب (آنے) کا وعدہ فرمایا اور (وادی تیبہ میں) ہم نے تم

الْمَنِّ وَالسَّلْوَىٰ ۞ (۸۰) كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ

پر من اور سلوی نازل فرمایا۔ ہم نے جو پاکیزہ چیزیں تم کو دی ہیں ان سے کھاؤ

وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي ۚ وَمَنْ

اور اس (کھانے) میں حد سے مت گزرو کہیں پھر ایسا نہ ہو کہ تم پر میرا غضب نازل ہو جائے اور جس پر

يَحِلُّ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَىٰ ۞ (۸۱) وَإِنِّي لَغَفَّارٌ

میرا غضب نازل ہوا پس یقیناً وہ ہلاک (گیا گزرا) ہو گیا۔ اور یقیناً میں ایسے لوگوں کو بخشنے والا

لِّمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَىٰ ۞ (۸۲)

(بھی) ہوں جو توبہ کر لیں اور ایمان لائیں اور نیک کام کریں پھر (اسی) راہ پر (قائم بھی) رہیں۔

وَمَا أَعْجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ يٰمُوسَىٰ ۞ (۸۳) قَالَ هُمْ أَوْلَاءُ

اور اے موسیٰ (علیہ السلام)! آپ نے اپنی قوم سے (آگے چلے آنے میں) کیوں جلدی کی؟ عرض کیا وہ میرے پیچھے

عَلَىٰ أَثَرِي وَعَجَلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَىٰ ۞ (۸۴) قَالَ

(آہے) ہیں اولے میرے پروردگار! میں نے آپ کی طرف (آنے میں) جلدی اس لیے کی تاکہ آپ راضی ہوں۔ ارشاد

فَاتِنًا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمْ

ہوا تو ہم نے تمہاری قوم کو تمہارے بعد آزمائش میں ڈالا اور ان کو سامری نے

السَّامِرِيُّ ﴿۸۵﴾ فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا

گمراہ کر دیا۔ پس موسیٰ (علیہ السلام) غصہ (اور) غم میں بھرے ہوئے اپنی قوم کے پاس واپس آئے

قَالَ يَقَوْمِ أَلَمْ يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعَدًّا حَسَنًا أَفْتَالًا

فرمانے لگے اے میری قوم! کیا تم سے تمہارے پروردگار نے ایک اچھا وعدہ نہ فرمایا تھا تو کیا تم پر (معیار مقررہ سے کچھ)

عَلَيْكُمْ الْعَهْدُ أَمْ أَرَدْتُمْ أَنْ يَجِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ

زیادہ زمانہ گزر گیا تھا یا تم نے چاہا کہ تم پر تمہارے پروردگار کی طرف سے غضب نازل ہو

مِّنْ رَبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُم مَّوْعِدِي ﴿۸۶﴾ قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا

پس اس لیے تم نے مجھ سے جو وعدہ کیا تھا اس کے خلاف کیا؟ وہ کہنے لگے ہم نے آپ سے

مَّوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حٰجِلْنَا أَوْ زَارًا مِّنْ زِينَةِ

جو وعدہ کیا تھا اس کے خلاف اپنے اختیار سے نہیں کیا لیکن قوم (قبط) کے زیور سے ہم بوجھ اٹھائے ہوئے تھے

الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذٰلِكَ أَلْقَى السَّامِرِيُّ ﴿۸۷﴾ فَأَخْرَجَ

سوا اس کو ہم نے (سامری کے کہنے پر آگ میں) ڈال دیا پھر ایسے ہی سامری نے بھی ڈال دیا۔ پھر اس نے ان لوگوں کے لئے

لَهُمْ عَجَلًا جَسَدًا لَّهٗ خَوَاسِرٌ فَقَالُوا هٰذَا إِلٰهُهُمْ

ایک پچھڑا (بنا کر) نکالا (وہ) ایک قالب (تھا) جس میں ایک (بے معنی) آواز تھی تو لوگ (ایک دوسرے سے) کہنے لگے یہی

وَإِلٰهُ مُوسَىٰ هٗ فَنَسِيَ ﴿۸۸﴾ أَفَلَا يَرَوْنَ اَلَّا يَرْجِعُ

تمہارا معبود ہے اور یہی موسیٰ (علیہ السلام) کا (بھی) معبود ہے پس وہ بھول گئے ہیں۔ پھر کیا یہ لوگ نہیں دیکھتے تھے کہ

إِلَيْهِمْ قَوْلًا هٗ وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ﴿۸۹﴾

وہ ان کی کسی بات کا جواب نہیں دیتا اور نہ ان کے نقصان اور نفع کا کچھ اختیار رکھتا ہے۔

وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هٰرُونَ مِنْ قَبْلِ يَقَوْمِ إِنَّمَا فِتْنَتُمْ

اور یقیناً ان لوگوں سے ہارون (علیہ السلام) نے (موسیٰ علیہ السلام) کے لوٹنے سے پہلے بھی فرمایا تھا کہ اے میری قوم! بے شک اس سے

بِهِ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا أَمْرِي ﴿۹۰﴾

تمہیں صرف آزمایا گیا ہے اور بے شک تمہارا (حقیقی) پروردگار رحمن (بڑے رحم والا) ہے۔ سو میری پیروی کرو اور میری بات مانو۔

قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عَكْفِينَ حَتَّىٰ يَرْجِعَ إِلَيْنَا

وہ کہنے لگے جب تک موسیٰ (علیہ السلام) ہمارے پاس واپس نہ آجائیں ہم اسی (کی عبادت) پر برابر جے رہیں

مُوسَىٰ ﴿۹۱﴾ قَالَ يَهْرُونَ مَا مَنَعَكَ إِذْ سَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا

گے۔ (پھر موسیٰ نے واپسی پر ہارون سے) فرمایا اے ہارون! جب آپ نے انہیں گمراہ ہوتے ہوئے دیکھا تو آپ کس چیز نے روکا تھا۔

أَلَّا تَتَّبِعَنِ أَفَعَصَيْتَ أَمْرِي ﴿۹۲﴾ قَالَ يَبْنَومَ لَا

کہ آپ میرے پیچھے نہ چلے آئے بھلا آپ نے میرے حکم کے خلاف (کیوں) کیا؟ وہ فرمانے لگے

تَأْخُذُ بِدِحْيَتِي وَلَا بِرَأْسِي إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ

اے میرے بھائی! میری داڑھی اور میرے سر (کے بالوں) کو مت پکڑے یقیناً میں تو اس بات سے ڈرا کہ آپ کہیں گے کہ

فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَكَم تَرُقُبُ قَوْلِي ﴿۹۳﴾

تم نے بنی اسرائیل میں تفرقہ ڈال دیا اور تم نے میری بات کا پاس نہ کیا۔

قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يَا مِمْرِي ﴿۹۴﴾ قَالَ بَصُرْتُ بِمَا

(سامری سے) فرمانے لگے اے سامری! پس تیرا کیا معاملہ ہے؟ اس نے کہا مجھے ایسی چیز نظر آئی جو

لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ الرَّسُولِ

دوسروں نے نہیں دیکھی تو میں نے اللہ کے بھیجے ہوئے (فرشتے) کے نقش پا سے ایک مٹھی (بھر) مٹی اٹھالی

فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ سَوَّلَتْ لِي نَفْسِي ﴿۹۵﴾ قَالَ فَاذْهَبْ

پھر اس کو اس (چھڑے کے قالب) میں ڈال دیا اور میرے جی کو یہی بات اچھی لگی۔ فرمایا تو جا پس

فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَوةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ وَإِنَّ لَكَ

تجھ کو (دنیا کی) زندگی میں یہ سزا ہے کہ کہتا پھرے کہ (مجھے) کوئی ہاتھ نہ لگانا اور یقیناً (اس کے علاوہ) تیرے لئے (عذاب کا)

مَوْعِدًا لَّنْ تَخْلَفَهُ ۚ وَانْظُرْ إِلَى إِلٰهِكَ الَّذِي ظَلْتَ

ایک اور وعدہ ہے جو تجھ سے ہرگز نفل نہ سکے گا اور جس (معبود کی پوجا) پر تو قائم (معتکف) تھا اپنے اس معبود

عَلَيْهِ عَاكِفًا ۖ لَنَحْرِقَنَّهٗ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهٗ فِي الْيَمِّ

کی طرف دیکھ ہم اس کو ضرور جلا دیں گے پھر اس (کی راہ) کو اڑا کر دریا میں بکھیر

نَسْفًا ﴿۹۷﴾ اِنَّمَا إِلٰهُكُمُ اللّٰهُ الَّذِي لَا إِلٰهَ اِلَّا هُوَ

دیں گے۔ بے شک تمہارا (حقیقی) معبود تو اللہ ہے جس کے سوا کوئی عبادت کا مستحق نہیں

وَسِعَ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴿۹۸﴾ كَذٰلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ

اور اس کا علم ہر چیز پر محیط ہے۔ اس طرح ہم آپ سے وہ حالات بیان فرماتے ہیں جو پہلے گزر چکے ہیں۔

اَنْبَاءٍ مَا قَدْ سَبَقَ ۚ وَقَدْ آتَيْنٰكَ مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ﴿۹۹﴾

اور یقیناً ہم نے آپ کو اپنی طرف سے ایک نصیحت نامہ (قرآن) عطا فرمایا ہے۔

مَنْ اَعْرَضَ عَنْهُ فَاِنَّهٗ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ

جو شخص اس سے منہ پھیرے گا تو یقیناً وہ قیامت کے روز (گناہ کا) بوجھ

وِزْرًا ﴿۱۰۰﴾ خٰلِدِيْنَ فِيْهِ وَاَسَآءُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ

اٹھائے گا۔ (ایسے لوگ) ہمیشہ اس (عذاب) میں مبتلا رہیں گے اور یہ بوجھ قیامت کے روز ان کے

حِمْلًا ﴿۱۰۱﴾ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّوْرِ وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِيْنَ

لیئے برا ہوگا۔ جس روز صور پھونکا جائے گا اور ہم گناہگاروں کو اکٹھا کر دیں گے۔

يَوْمَ يٰۤاِذَا رُسُقا ۙ يَتَخَفَتُوْنَ بَيْنَهُمْ اِنْ لَّبِثْتُمْ اِلَّا

اس دن (ان کی) نبلی آنکھیں (ہوں گی)۔ آپس میں سرگوشیاں کرتے ہوں گے کہ تم (دنیا میں) صرف دس

عَشْرًا ﴿۱۰۲﴾ نَحْنُ اَعْلَمُ بِمَا يَقُولُوْنَ اِذْ يَقُوْلُ اَمْثَلُهُمْ

دن ہی رہے ہو۔ جو باتیں یہ کریں گے ہم خوب جانتے ہیں جب ان میں سے سب سے اچھی راہ والا

طَرِيقَةً إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ۝ (۱۰۲) وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ

(عقلند) کہے گا (نہیں بلکہ) تم صرف دن بھر ٹھہرے ہو۔ اور وہ آپ سے پہاڑوں کے بارے

الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ۝ (۱۰۵) فَيَذَرُهَا

پوچھتے ہیں سو فرمادیجئے کہ میرا پروردگار ان کو بالکل اڑا دے گا۔ پھر اس (زمین) کو ہموار

قَاعًا صَفْصَفًا ۝ (۱۰۶) لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ۝ (۱۰۷)

میدان کر دیں گے۔ جس میں تو (اے مخاطب!) نہ ہی ناہمواری دیکھے گا اور نہ کوئی بلندی۔

يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُ ۝ وَخَشَعَتِ

اس روز (سب کے سب) ایک پکارنے والے کے پیچھے چلیں گے اس کی پیروی سے انحراف نہ کر سکیں گے اور تم آوازیں حُجْنِ (اللہ)

الْأَصْوَاتِ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ۝ (۱۰۸) يَوْمَئِذٍ

کے سامنے (مارے ہیبت کے) دب جائیں گی پھر (اے مخاطب!) تم کھسپ بھسک کے علاوہ کوئی آواز نہ سنے گے۔ اس روز

لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ

(کسی کی) سفارش کوئی فائدہ نہ دے گی سوائے ایسے شخص کے جس کے لئے رَحْمَنِ (اللہ) نے اجازت بخش دی ہو

لَهُ قَوْلًا ۝ (۱۰۹) يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ

اور اس کی بات کو پسند فرمائیں۔ جو کچھ ان کے آگے ہے اور جو کچھ ان کے پیچھے ہے وہ (اللہ) سب جانتے ہیں

وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا ۝ (۱۱۰) وَعَنْتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ

اور وہ اپنے علم سے اُس (کے علم) پر احاطہ نہیں کر سکتے۔ اور اس زندہ قائم رہنے والے کے سامنے منہ نیچے

الْقَيُّومِ ۝ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ۝ (۱۱۱) وَمَنْ يَعْمَلْ

ہو جائیں گے اور جس نے (شرک کے) ظلم کا بوجھ اٹھایا بے شک وہ نامراد رہا۔ اور جو نیک کام

مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخْفُ ظُلْمًا وَلَا

کرے گا اور (اس حال میں کہ) وہ ایمان بھی رکھتا ہوگا تو اس کو نہ زیادتی کا خوف ہوگا اور

هَضْبًا ﴿١١٢﴾ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا

نہ کمی کا۔ اور ہم نے اسی طرح قرآن عربی نازل فرمایا ہے اور اس میں طرح طرح کے (غذاب سے)

فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحَدِّثُ لَهُمْ

ڈرانے والے واقعات بیان فرمادیئے ہیں تاکہ وہ لوگ پرہیزگار بنیں یا (یہ قرآن) ان کے لیے کسی قدر شعور پیدا

ذِكْرًا ﴿١١٣﴾ فَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ

کر دے۔ پس اللہ جو حقیقی بادشاہ ہیں بڑے عالیشان ہیں اور آپ قرآن (پڑھنے) میں

بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَى إِلَيْكَ وَحْيُهُ وَقُلْ

جلدی نہ کیجئے اس سے پہلے کہ آپ پر اس کی پوری وحی نازل ہو چکے اور یہ دعا کیجئے کہ

رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ﴿١١٤﴾ وَلَقَدْ عَاهَدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ

اے میرے پروردگار! میرا علم بڑھا دیجئے۔ اور یقیناً ہم نے پہلے آدم (علیہ السلام) سے عہد لیا تھا پھر وہ

قَبْلُ فَنَسِيَ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا ﴿١١٥﴾ وَإِذْ قُلْنَا

(اسے) بھول گئے اور ہم نے ان میں پختگی (ثابت قدمی) نہ پائی۔ اور جب ہم نے

لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ط

فرشتوں سے فرمایا کہ آدم (علیہ السلام) کے سامنے سجدہ کرو سو سب نے سجدہ کیا سوائے ابلیس کے،

أَبَى ﴿١١٦﴾ فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَكَ وَلِزَوْجِكَ

اس نے انکار کیا۔ تو ہم نے فرمایا اے آدم (علیہ السلام)! یقیناً یہ آپ کا اور آپ کی بیوی کا دشمن ہے

فَلَا يُخْرِجَنَّكُمَا مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقَى ﴿١١٧﴾ إِنَّ لَكَ أَلَّا

سو کہیں تم دونوں کو جنت سے نہ نکلا دے پھر تم مصیبت میں پڑ جاؤ۔ بے شک یہاں آپ (کو یہ)

تَجُوعٌ فِيهَا وَلَا تَعْرَى ﴿١١٨﴾ وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا

(آسائش ہوگی) نہ بھوکے رہیں گے اور نہ تنگے۔ اور یہ کہ آپ کو یہاں نہ پیاس لگے

وَلَا تَضْحَىٰ ﴿۱۱۹﴾ فَوَسَّوَسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ قَالَ يَا دَمُّ

اور نہ دھوپ لگے گی۔ پھر ان کو شیطان نے بہکایا (اور) کہنے لگا اے آدم (علیہ السلام)! کیا میں آپ کو ایسا

هَلْ أَدُلُّكَ عَلَى شَجَرَةِ الْخُلْدِ وَمُلْكٍ لَّا يَبُلَىٰ ﴿۱۲۰﴾

درخت بتاؤں جو ہمیشہ کی زندگی (دینے) کی خاصیت رکھتا ہو اور ایسی بادشاہی کہ جس میں کبھی کمزوری نہ آئے۔

فَاكَلَا مِنْهَا فَبَدَتَ لَهَا سَوَاتِنُهَا وَطَفِقَا

تو دونوں نے اس میں سے (درخت کا پھل) کھالیا تو ان پر ان کے ستر کھل گئے اور (اپنا بدن ڈھانپنے کے لیے)

يَخْصِفْنَ عَلَيْهِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ وَعَصَىٰ آدَمُ

دونوں اپنے اوپر جنت کے (درختوں کے) پتے چکانے لگے اور آدم (علیہ السلام) نے اپنے پروردگار کے حکم کے خلاف کیا

رَبَّهُ فَعَوَىٰ ﴿۱۲۱﴾ ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ

تو غلطی میں پڑ گئے۔ پھر ان کو (جب انہوں نے معذرت کی) ان کے پروردگار نے (زیادہ) مقبول بنا لیا تو ان پر توجہ فرمائی

وَهَدَىٰ ﴿۱۲۲﴾ قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ

اور راہ (راست) پر قائم رکھا۔ ارشاد ہوا تم دونوں کے دونوں اس (جنت) سے اترو (دنیا میں) تم میں سے بعض بعض

عَدُوٌّ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ اتَّبَعَ

کے دشمن ہوں گے پھر اگر میری طرف سے تمہارے پاس ہدایت آئے تو جو شخص میری ہدایت کا اتباع کرے

هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَىٰ ﴿۱۲۳﴾ وَمَنْ أَعْرَضَ

تو وہ نہ (دنیا میں) گمراہ ہوگا اور نہ (آخرت میں) دکھ اٹھائے گا۔ اور جو میرے ذکر (ہدایت)

عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ

سے منہ پھیرے گا تو یقیناً اس کے لیے (دنیا میں) تنگی کی زندگی ہوگی اور قیامت کے دن ہم اس کو (قبر سے)

يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَىٰ ﴿۱۲۴﴾ قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَىٰ

اندھا کر کے اٹھائیں گے۔ وہ کہے گا اے میرے پروردگار! آپ نے مجھ کو اندھا کر کے کیوں اٹھایا

وَقَدْ كُنْتَ بَصِيرًا ﴿۱۱۵﴾ قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا

میں تو (دنیا میں) دیکھتا تھا۔ ارشاد ہوگا ایسا ہی (چاہئے تھا) تیرے پاس ہماری آیتیں آتی تھیں

فَنَسِيَّتَهَا وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنْسَى ﴿۱۱۶﴾ وَكَذَلِكَ نَجْزِي

تو تو نے ان کا کچھ خیال نہ کیا اور اسی طرح آج تیرا کچھ خیال نہ کیا جائے گا۔ اور اسی طرح ہم (ہر) اس شخص

مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ وَلَعَذَابُ

کو سزا دیں گے جو حد سے نکل گیا اور اپنے پروردگار کی آیات پر ایمان نہ لایا اور آخرت کا عذاب بڑا سخت ہے

الْآخِرَةِ أَشَدُّ وَأَبْقَى ﴿۱۱۷﴾ أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمَا أَهْلَكْنَا

اور بڑا دیرپا ہے۔ سو کیا ان لوگوں کو اس سے بھی ہدایت نہیں ہوئی کہ ہم ان سے

قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْكِنِهِمْ إِنَّ فِي

پہلے بہت سے گروہوں کو ہلاک کر چکے ہیں جن کے بسنے کے مقامات میں یہ چلتے پھرتے ہیں (آنا جانا ہوتا ہے)

ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَى ﴿۱۱۸﴾ وَلَوْ لَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ

بے شک اس میں عقل والوں کے لیے بہت سی نشانیاں ہیں۔ اور اگر ایک بات آپ کے پروردگار کی طرف سے

مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِرِزَامًا وَآجَلٌ مُّسَمًّى ﴿۱۱۹﴾ فَاصْبِرْ

پہلے صادر اور (جزائے اعمال کے لیے) معیاد مقرر نہ ہو چکی ہوتی تو وہ (عذاب کا نزول) لازم ہو جاتا۔ سو جو کچھ یہ

عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ

کہتے ہیں اس پر صبر کیجئے اور اپنے پروردگار کی حمد کے ساتھ (اس کی) تسبیح کیجئے سورج نکلنے سے پہلے اور اس کے غروب

الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ آنَاءِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ

ہونے سے پہلے اور رات کے اوقات میں بھی (اس کی) تسبیح کیجئے اور دن کے اول و آخر میں بھی (اس میں تمام نمازیں بھی آجاتی ہیں)

وَاطْرَافِ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ ﴿۱۲۰﴾ وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ

تاکہ آپ (اس کی برکات سے) خوش ہو جائیں۔ اور ہرگز ان چیزوں کی طرف اپنی آنکھیں اٹھا

إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ

کرنہ دیکھیں (پرواہ نہ کریں) جن سے ہم نے ان (کفار) کے طرح طرح کے لوگوں کو ان کی آزمائش کے لیے بہرہ مند

الدُّنْيَا ۗ لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ ۗ وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ﴿۱۳۱﴾

کیا ہے کہ وہ (محض) دنیوی زندگی کی رونق ہے۔ آپ کے پروردگار کی عطا کی ہوئی روزی (بہت) بہتر اور باقی رہنے والی ہے۔

وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا ۖ لَا نَسْأَلُكَ

اور اپنے گھر والوں کو (مُتبعین کو) نماز کا حکم کرتے رہیے اور اس پر (خود بھی) قائم رہیے ہم آپ سے روزی نہیں

رِزْقًا ۖ نَحْنُ نَرْزُقُكَ ۗ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَىٰ ﴿۱۳۲﴾ وَقَالُوا

چاہتے (بلکہ) آپ کو روزی ہم دیتے ہیں اور نیک انجام پر ہی زگاروں کا ہے۔ اور کہتے ہیں

لَوْلَا يَأْتِينَا بِآيَةٍ مِنْ رَبِّهِ ۗ أَوَلَمْ تَأْتِهِم بَيِّنَةٌ

یہ (پیغمبر) اپنے پروردگار کی طرف سے ہمارے پاس کوئی نشانی (معجزہ) کیوں نہیں لاتے کیا ان کے

مَا فِي الصُّحُفِ الْأُولَىٰ ﴿۱۳۳﴾ وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ

پاس پہلی کتابوں میں نشانی نہیں پہنچی؟ اور اگر ہم ان کو (پیغمبر کے بھیجنے سے) پہلے

مِّنْ قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا

عذاب سے ہلاک کر دیتے تو یہ لوگ ضرور کہتے کہ اے ہمارے پروردگار! آپ نے ہمارے پاس کوئی پیغمبر کیوں نہ بھیجا

فَتَتَّبِعَ آيَتِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ نُنزِّلَ وَنَحْزِي ۗ قُلْ

سو ہم ذلیل و خوار ہونے سے پہلے آپ کے کلام (احکام) کی پیروی کرتے۔ فرما دیجیے کہ

كُلُّ مَتْرَبٍصٌ فَتَرَبِّصُوا ۚ فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ أَصْحَابُ

ہر کوئی (اعمال کے نتیجے کے لیے) انتظار کر رہا ہے سو تم بھی انتظار کرو پس عنقریب تم کو (بھی) معلوم ہو جائے گا کہ

الصِّرَاطِ السَّوِيِّ ۚ وَمِنْ اهْتَدَىٰ ﴿۱۳۴﴾

راہِ راست والے کون ہیں اور کون ہے جو (منزل) مقصود تک پہنچا۔